

172293-2026 - Konkurrensetsättning

Tjeckien – Genomförbarhetsstudie – Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

OJ S 50/2026 12/03/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Statutární město Děčín

E-postadress: petr.michajlicenko@mmdecin.cz

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

Beskrivning: Předmětem veřejné zakázky je zpracování studie, která bude rozdělena na

objekty: SO 01 Přemístění a rozšíření dětského brouzdaliště SO 02 Modernizace 50 m bazénu

SO 03 Výstavba zázemí (zimní šatny)

Förfarandets identifierare: e382bb95-d1f6-41ea-8a0e-03acda203eb4

Intern identifierare: P26V00000091

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

Förfarandets viktigaste kännetecken: Nadlimitní otevřené řízení

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79314000 Genomförbarhetsstudie

Ytterligare klassificering (cpv): 71335000 Tekniska undersökningar, 71240000 Arkitekt-,
ingenjör- och planeringstjänster, 71241000 Genomförbarhetsstudie, rådgivning och analys

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tjeckien

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 600 000,00 CZK

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Tillämplig gränsöverskridande lagstiftning: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných
zakázek

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

Beskrivning: ředmětem veřejné zakázky je zpracování studie, která bude rozdělena na objekty: SO 01 Přemístění a rozšíření dětského brouzdaliště SO 02 Modernizace 50 m bazénu SO 03 Výstavba zázemí (zimní šatny)

Intern identifierare: P26V00000091

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79314000 Genomförbarhetsstudie

Ytterligare klassificering (cpv): 71335000 Tekniska undersökningar, 71240000 Arkitekt-, ingenjör- och planeringstjänster, 71241000 Genomförbarhetsstudie, rådgivning och analys

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Zadavatel si v souladu s § 100 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, vyhrazuje možnost změny závazku spočívající v rozšíření předmětu plnění o výkon autorského dozoru projektanta nad zpracováním projektové dokumentace a nad realizací stavby, která bude provedena podle studie zpracované zhotovitelem v rámci této veřejné zakázky. Výkon autorského dozoru bude prováděn na základě skutečně odpracovaných hodin po předchozím odsouhlasení objednatelem, formou dodatku ke smlouvě.

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tjeckien

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/05/2026

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet

Beskrivning: Zadavatel dále zohlednil zásadu, když požaduje, aby poskytovatel při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil legální zaměstnávání, důstojné pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se na plnění veřejné zakázky budou podílet. Tato povinnost poskytovatele je zakotvena v obchodních podmínkách VZ. Dále v Prohlášení k SOVZ (Příloha ZD - formulář nabídky) zadavatel požaduje od dodavatele předložení čestného prohlášení, kde se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním

zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny bezprostředně dodavatelem či jeho poddodavateli a zajistit dodržování mezinárodních úmluv o lidských právech, sociálních či pracovních právech, zejména úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO). V rámci Přílohy ZD dodavatel prohlásí, že bude dodržovat pracovní právní předpisy a mezinárodní úmluvu ILO.

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Nabídková cena v Kč bez DPH

Beskrivning: Ekonomická výhodnost nabídky 80 %

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna:

Nejnižší nabídková cena (80 % váhy) Zkušenost hlavního projektanta (15 % váhy) Nabídková činnost za 1 hodinu činnosti AD (5 % váhy)

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://zakazky.mmdecin.cz/vz00010455>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://zakazky.mmdecin.cz/>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tjeckiska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 120 Dagar

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Ännu ej känt

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Information om tidsfrist för prövning: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či

odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Statutární město Děčín

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Statutární město Děčín

Organisation som ger mer information om provningsförfaranden: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Statutární město Děčín

Registreringsnummer: 00261238
Postadress: Mírové nám. 1175
Ort: Děčín
Postnummer: 40502
Del av land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)
Land: Tjeckien
E-postadress: petr.michajlicenko@mmdecin.cz
Tfn: +420 412593214
Köparprofil: <https://zakazky.mmdecin.cz/>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registreringsnummer: 65349423

Postadress: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Ort: Brno

Postnummer: 60200

Del av land (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tjeckien

E-postadress: posta@uohs.cz

Tfn: +420 542167111

Webbadress: <https://uohs.gov.cz>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

89298-2026

Huvudskälet till ändringen

:

Information uppdaterad

Beskrivning

:

Na základě žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace zadavatel upravuje znění článku 8.2. Profesní způsobilost Nové znění: 8.2. Profesní způsobilost Profesní způsobilost je uvedena v § 77 odst. 1 a 2 písm. a) ZZVZ. a) výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, b) doklad, že je oprávněn podnikat v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky, pokud jiné právní předpisy takové oprávnění vyžadují, Zadavatel požaduje, aby dodavatel předložil shora uvedený doklad s oprávněním odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění v oboru: - Projektová činnost ve výstavbě. Zadavatel v souladu s § 77 odst. 2 písm. c) ZZVZ požaduje, aby dodavatel předložil doklad, že je odborně způsobilý nebo disponuje níže uvedenými osobami, jejichž prostřednictvím odbornou způsobilost zabezpečuje. Účastník předloží doklady, že disponuje osobou či osobami s osvědčením: - autorizace¹ v oboru Pozemní stavby min. technik nebo

autorizovaný inženýr vydaným dle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných techniků a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, nebo osvědčení o autorizaci ČKA autorizovaný architekt se všeobecnou působností nebo autorizovaný architekt s praxí min. 3 roky. Zadavatel zároveň opravuje administrativní chybu v textu Zadávací dokumentace článek 8.3.2 je chybně uvedeno: „Dále bude uvedeno jméno osoby, disponující autorizací dopravní stavby s uvedením dokončených akcí tohoto typu za posledních 5 let“. Tato část znění článku 8.3.2. se z textu Zadávací dokumentace vypouští a nebude zadavatelem vyžadována.

10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: LOT-0002

Beskrivning av ändringar: S ohledem na úpravu zadávací dokumentace zadavatel upravuje lhůtu pro podání nabídek, která končí dne 13. 04. 2026 v 10:00 hodin.

Upphandlingsdokumenten ändrades den: 10/03/2026

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 9fbf3ea3-4d3b-49de-986d-76034164c300 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 10/03/2026 15:39:36 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tjeckiska

Meddelandets publiceringsnummer: 172293-2026

EUT S-nummer: 50/2026

Publiceringsdatum: 12/03/2026